

TERMÉKÚTMUTATÓ ÉS FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

RT-4464-02

SofTouch Elite™ bellyboard



	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712.737.8688 www.CQmedical.com		Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Az Exact® a Varian Medical Systems bejegyzett védjegye.

A Cidex® és a Windex® a Johnson & Johnson bejegyzett védjegye.

A Clorox® a The Clorox Company bejegyzett védjegye.

A SofTouch Elite a Qfix védjegye.

ÁLTALÁNOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

FIGYELMEZTETÉSEK

! FIGYELEM ! A BERENDEZÉS SEMMILYEN MÓDOSÍTÁSA NEM MEGENGEDETT. HA AZ ESZKÖZ BÁRMELY RÉSE KRITIKUS TERHELÉSNEK VAN KITÉVE, SÉRÜLTNEK TŰNIK VAGY NEM MEGFELELŐEN MŰKÖDIK, AZONNAL FÜGGESSZE FEL A HASZNÁLATOT, ÉS VEGYE FEL A KAPCSOLATOT A CQ MEDICAL VÁLLALATTAL A +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688-ES TELEFONSZÁMON VAGY A SUPPORT@CQMEDICAL.COM CÍMEN.

! FIGYELEM ! A SOFTOUCH ELITE BELLYBOARD ESZKÖZÖN LÉVŐ SKÁLÁK CSAK REFERENCIAKÉNT SZOLGÁLNAK.

! FIGYELEM ! NE ENGEDJE, HOGY A BETEG A KÉTKEZES MARKOLAT SEGÍTSÉGÉVEL MÓDOSÍTSA A POZÍCIÓJÁT.

! MEGJEGYZÉS ! A SofTouch Elite bellyboard eszközt mindig teljesen alá kell támasztani a betegfektető rendszerrel.

! MEGJEGYZÉS ! NE helyezzen éles tárgyakat a SofTouch Elite eszközre.

SÚLYOS ESEMÉNYEK

Kérjük, jelentsen minden súlyos eseményt (például azokat az eseményeket, amelyek potenciálisan halált vagy súlyos sérülést eredményezhetnek) a CQ Medical vállalatnak és az országában illetékes hatóságnak is.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK ÉS LEÍRÁSUK

A szimbólumok listáját és definíciójukat lásd a CQmedical.com oldalon.



MR-BIZTOS

Olyan tárgy, amely semmilyen MR-környezetben nem jelent ismert veszélyt. Az MR-biztos tárgyak nem vezető, nem fém és nem mágneses anyagokból készülnek.

RENDELTETÉS

A berendezés sugárterápiában részesülő betegek rögzítésére, pozicionálására és újrapozicionálására szolgál.

! MEGJEGYZÉS ! Az Amerikai Egyesült Államok szövetségi törvényei értelmében ez az eszköz kizárólag orvos által vagy orvosi rendelvényre értékesíthető.

CÉLBETEGCSOPORTOK

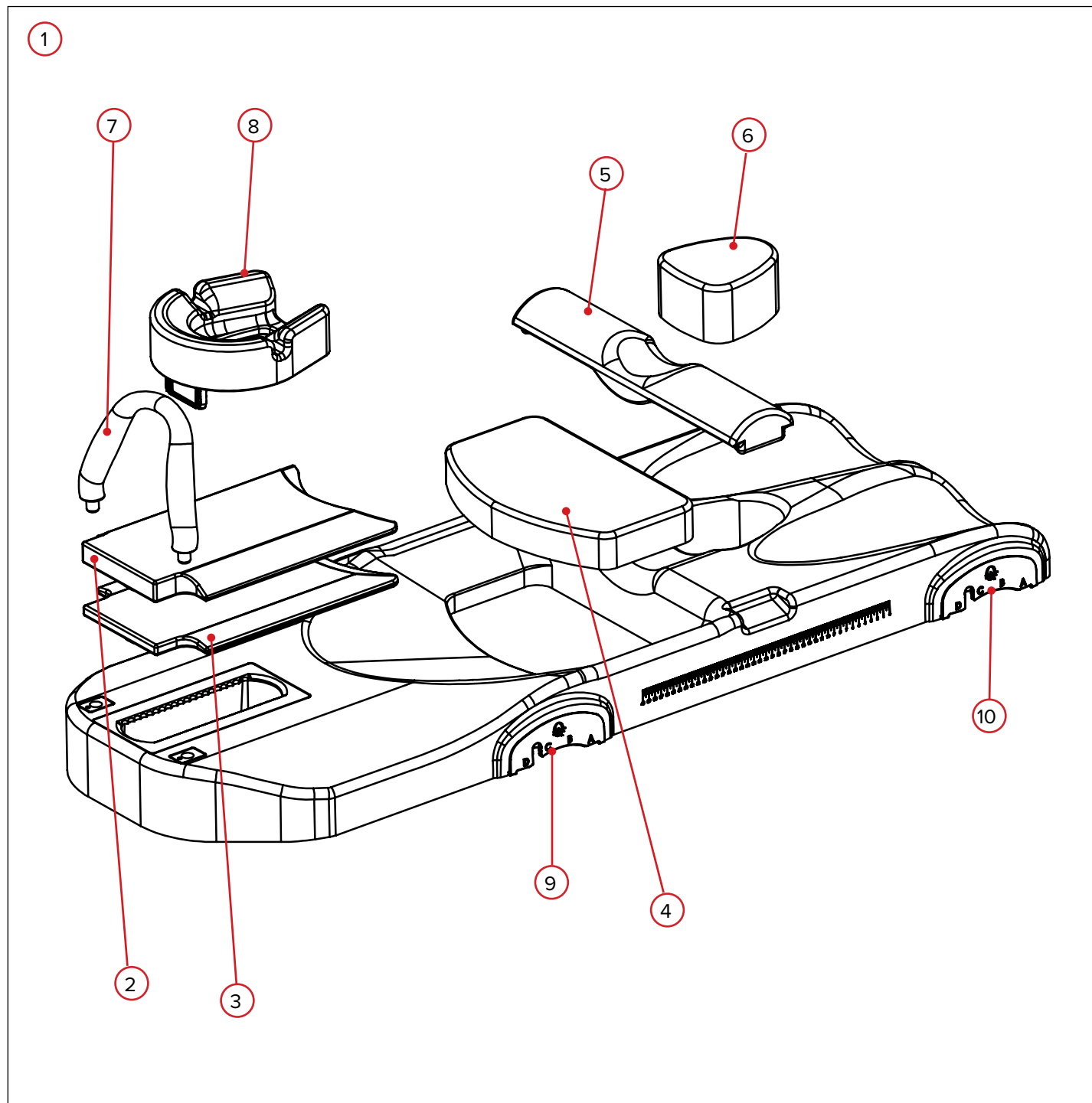
Sugárkezelésen vagy diagnosztikai képalkotási eljárásokon áteső betegek.

CÉLFELHASZNÁLÓK

A termék célfelhasználói azok, akik a területi szabályozások követelményei szerint képzettnek minősülnek.

JELLEMZŐK

ÖSSZETEVŐK



JELLEMZŐK

ÖSSZETEVŐK

1. SOFTOUCH ELITE™ BELLYBOARD-RENDSZER

A SofTouch Elite bellyboard a kismedencei régió sugárterápiáján áteső betegek pozicionálásának és beállításának megkönnyítésére szolgál. A SofTouch Elite csökkenti a vékonybél térfogatát a besugárzási mezőkben, ami jobb betegeredményekhez vezet.

2. H30 PÁRNA

A 30 mm-es fejpárna a beteg további kényelmét szolgálja. A beteg kényelmétől függően 15 mm-es fejpárna is használható.

3. H15 PÁRNA

A 15 mm-es fejpárna a beteg további kényelmét szolgálja. A beteg kényelmétől függően 30 mm-es fejpárna is használható.

4. B50 PÁRNA

A 50 mm-es haspárna a beteg kényelmének biztosítására szolgál oly módon, hogy egyes betegek esetében a has megemelésével még kényelmesebb helyzetet tesz lehetővé. Ezt a párnát elsősorban a kisebb hasú betegeknél alkalmazzák.

5. C30 PÁRNA

A 30 mm-es kaudális párna a medence megemelésére és a beteg nagyobb kényelmének biztosítására szolgál. Egyúttal ez a párna a jobb kezelés érdekében lehetővé teszi a belek előreesését is.

6. G80 PÁRNA

A 80 mm-es párna nagyobb kényelmet nyújt a betegnek.

7. KÉTKEZES MARKOLAT

Ellentétben a más eszközök esetében alkalmazott szabványos rúddal, a kétkezes markolat – ergonomikus kialakításának köszönhetően – csökkenti a beteg csuklójának terhelését.

8. HASFEKVÉSI FEJTÁMASZ

A SofTouch Elite hasfekvési fejtámasszal rendelkezik, amely a beteg magasságától és kényelmi igényétől függően több helyen is hozzáilleszthető a SofTouch Elite eszközhöz.

9. FELSŐ ILLESZTŐLEMEZ

A SofTouch Elite olyan illesztőlemezeket tartalmaz, amelyek egy 2 tús pozicionálórúd segítségével csatlakoznak a kVue rendszerhez. Ez a lemez a SofTouch Elite felső végén található.

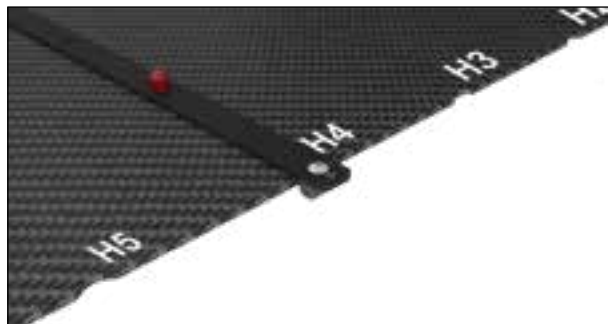
10. ALSÓ ILLESZTŐLEMEZ

A SofTouch Elite olyan illesztőlemezeket tartalmaz, amelyek egy 2 tús pozicionálórúd segítségével csatlakoznak a kVue rendszerhez. Ez a lemez a SofTouch Elite alsó végén található.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

A SOFTOUCH ELITE FELSZERELÉSE

1. Illessze a 2 tűs pozicionálórudak végeit a CT-rátét vagy a kVue betét Varian Exact® -kompatibilis jelzőrovátkáihoz úgy, hogy egymástól 700 mm távolságra helyezze el őket, majd pattintsa a pozicionálórudakat a helyükre (1. és 2. ábra).



1. ábra



2. ábra

2. Helyezze a SofTouch Elite eszközt a CT-rátétre úgy, hogy az illesztőlemez segítségével a 2 tűs pozicionálórudakra illeszti az eszközt. Ügyeljen arra, hogy a SofTouch Elite eszközt az alsó és a felső részen is azonos helyekre (A, B, C, D) illessze (3. ábra).



3. ábra

A KÉTKEZES MARKOLAT FELSZERELÉSE

1. Igazítsa a markolat végeit a SofTouch Elite felső végén található megfelelő furatokhoz.
2. Nyomja le a markolatot, amíg az a furatokba nem pattan.

! MEGJEGYZÉS ! A markolatnak mindig a beteg felé kell ívelnie.

ELTÁVOLÍTÁS

A markolat eltávolításához húzza azt felfelé, amíg ki nem pattan a furatokból.

KARBANTARTÁS

A RENDSZER TISZTÍTÁSA

A berendezés enyhe, nem súroló hatású tisztító- vagy fertőtlenítőoldattal tisztítható. A tisztításhoz vigyen fel oldatot egy tiszta törölkendőre, és törölje le vele a felületet. Szemrevételezéssel ellenőrizze az eszközt, és ha még mindig nem tiszta, ismételje meg az előző tisztítási eljárást, amíg tisztának nem látja. A tisztítószer-maradványok eltávolításához nedvesítsen meg vízzel egy tiszta törölkendőt, és törölje át vele az eszközt. Szárítsa meg az eszköz felületeit egy tiszta, száraz törölkendővel áttörölve. Az alábbi tisztítószert teszteltük és megfelelőnek találtuk az eszközök felületének tisztításához.

- Víz
- Szappan és víz

A RENDSZER FERTŐTLENÍTÉSE

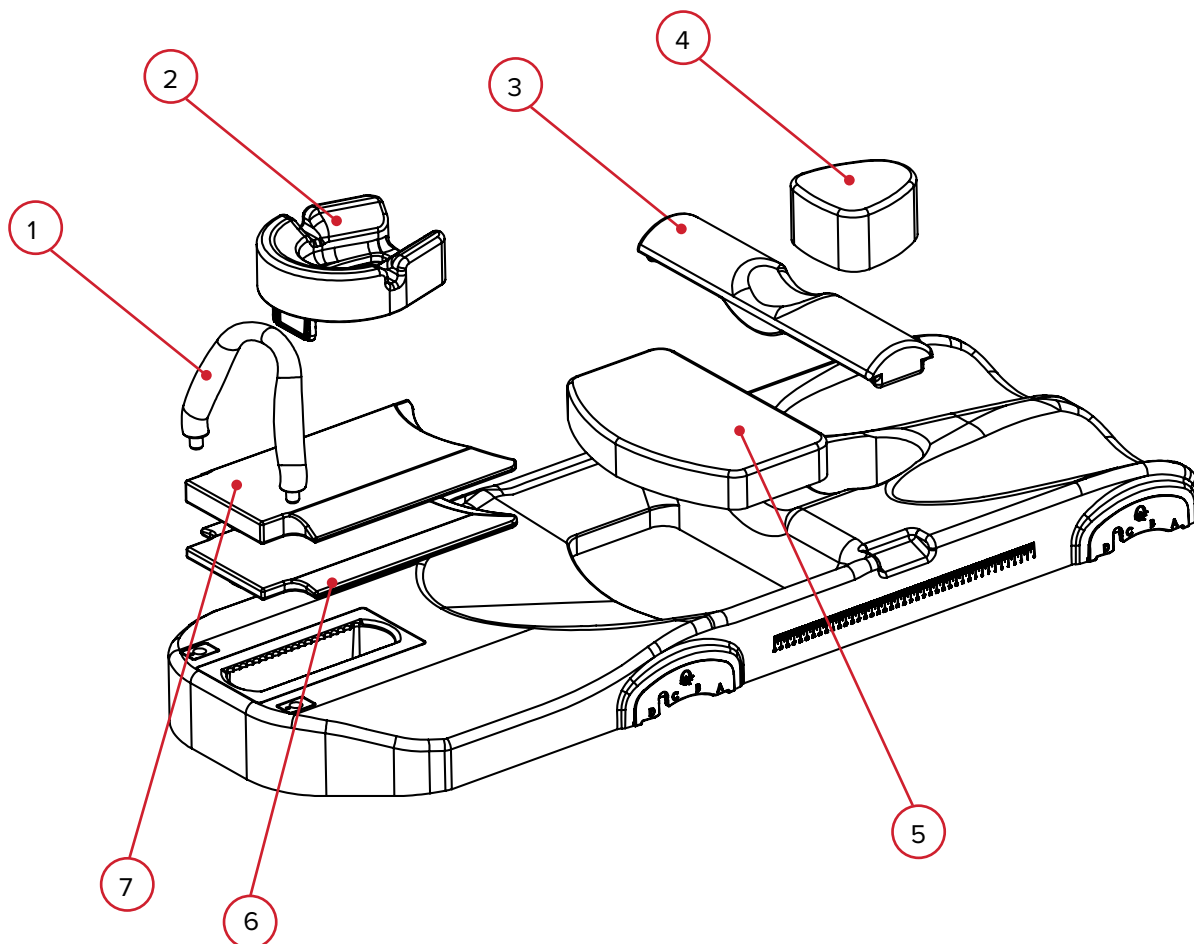
Az eszköz felületének fertőtlenítésével kapcsolatban tekintse át a tisztítószer gyártójának erre vonatkozó útmutatásait.

- 10%-os Clorox® fertőtlenítőszer
- Izopropil-alkohol
- Cidex® 2,4%-os aktivált dialdehydoldat

TÁROLÁS

Az eszközt sík, vízszintes felületen tárolja, vagy fali tartóról függőlegesen alá.

AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA



1. RT-4544KV-04 – kétkezes markolat
2. RT-4544KV-06 – hasfekvési fejtámasz
3. 2002825 – C30 párna
4. 2002826 – G80 párna
5. 2002824 – B50 párna
6. 2002822 – H15 párna
7. 2002823 – H30 párna

POZICIONÁLÁSI LAP

RT-4464-02 – SOFTOUCH ELITE BELLYBOARD

Beteg neve:

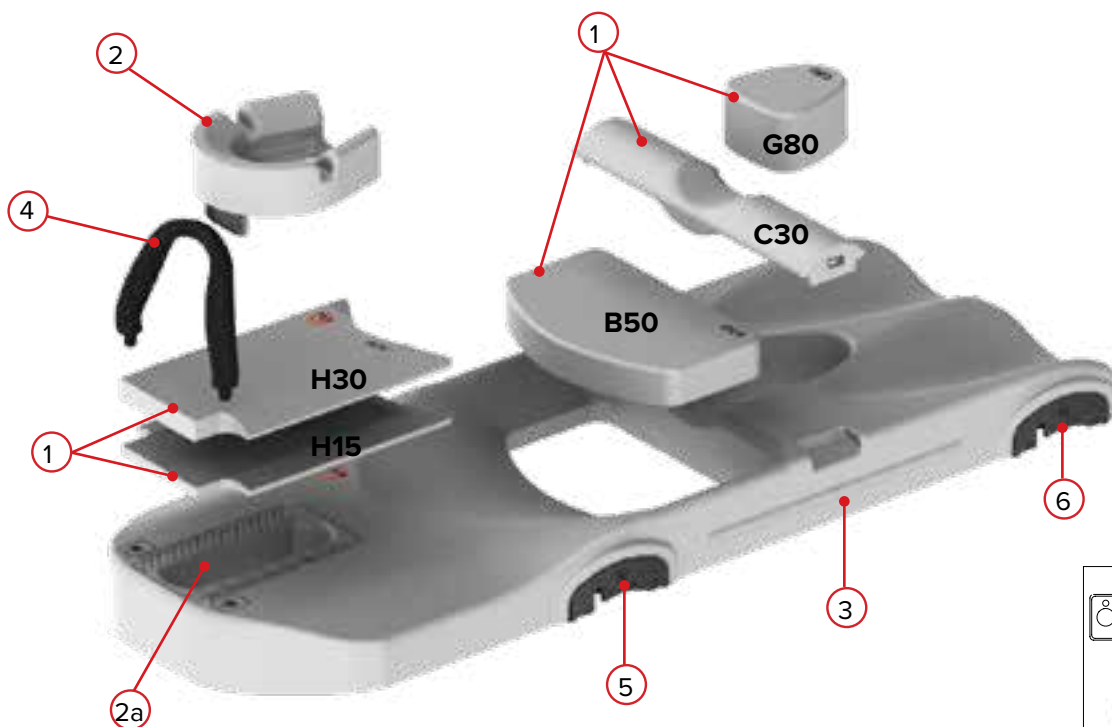
Betegazonosító:

Beállította:

Orvos:

Dátum:

Megjegyzések:



1. Használt támlák (válassza ki a használtakat): **H15** **H30** **B50** **C30** **G80**

2. Használnak hasfekvési fejtámaszt? (válasszon egyet): **Igen** **Nem**

a. A fejtámasz helye (használja a fejtámasz tetejéhez legközelebb eső vonalat):

3. A skála helye. *Megjegyzés: A skálák csak referenciaként szolgálnak:*

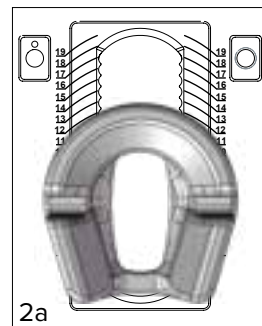
4. Használt kapaszkodó (válasszon egyet): **Igen** **Nem**

5. Felső illesztőlemez – helye a pozicionálórúdon (válasszon egyet): **A** **B** **C** **D**

a. Illesztőrúd helye a kVue rendszeren:

6. Alsó illesztőlemez – helye a pozicionálórúdon (válasszon egyet): **A** **B** **C** **D**

a. Illesztőrúd helye a kVue rendszeren:





www.CQmedical.com

+1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

info@CQmedical.com